



Barbie
&
The Diamond Castle

芭比之
钻石城堡

芭比小公主
影院
畅销版



长江出版传媒 湖北少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

芭比小公主影院·芭比之钻石城堡 / 美国美泰公司编绘;海豚传媒编译. —武汉:湖北少年儿童出版社, 2012.11

ISBN 978-7-5353-7770-8

I . ①芭 … II . ①美 … ②海 … III . ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV . ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 266372 号

著作权登记号: 图字 17-2011-060

芭比小公主影院——芭比之钻石城堡

[美]美泰 / 著、绘 海豚传媒 / 编译

责任编辑 / 王桢磊 黄穗 佟一

美术编辑 / 郭 音 装帧设计 / 肖 茜

出版发行 / 湖北少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 深圳市建融印刷包装有限公司

开本 / 889×1194 1/24 3.5 印张

版次 / 2013 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

书号 / ISBN 978-7-5353-7770-8

定价 / 13.80 元

Barbie™ and the Diamond Castle and associated trademarks are owned by Mattel, Inc. and used under license from Mattel Europa, B.V.

©2008 Mattel, Inc. All Rights Reserved.

中文简体字版授予海豚传媒股份有限公司,由湖北少年儿童出版社出版发行。版权所有,侵权必究。

策 划 / 海豚传媒股份有限公司 (1303389)

网 址 / www.dolphinmedia.cn 邮 箱 / dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北今天律师事务所 王蕾 张帆 027-87896528

这本有趣的故事书属于





[美]美泰/著·绘 海豚传媒/编译



明星档案



丽安娜是个勇敢而自信的女孩。虽然她的生活不富有，但她从来不为此自卑。每当朋友遇到困难时，丽安娜总是积极地帮助他们，不管遇到什么困难，她也从不退缩。丽安娜喜欢唱歌，她和朋友们一起，找到了音乐的国度——钻石城堡。



爱丽莎是丽安娜最好的朋友。和丽安娜一样，她也喜欢唱歌。爱丽莎没有丽安娜那么乐观，遇到不如意的事情时，她免不了唉声叹气；遇到困难时，她也会退缩。那么，爱丽莎最终能不能克服困难呢？两个女孩的友谊能不能经得起考验呢？





美乐狄来自音乐的国度——钻石城堡，她是音乐女神们的学生。美乐狄的歌声很动听，她还擅长演奏乐器。可是，钻石城堡遇到了危险，美乐狄也只能躲在一面镜子里。在丽安娜和爱丽莎的帮助下，美乐狄重新找到了钻石城堡，让它焕发了往日的生机。



莉莉和泡泡是两只走丢的小狗，丽安娜和爱丽莎收留了它们。两只小狗很可爱，女孩们都很喜欢它们。莉莉和泡泡还很聪明，在关键时刻帮上了大忙。



谢洛美和艾因是一对双胞胎兄弟，他们也擅长音乐。两个小伙子很有趣，他们觉得自己很有魅力，遇到危险时，他们也总是满不在乎。他们很乐意帮助他人，丽安娜、爱丽莎和美乐狄得到了兄弟俩不少的帮助。





wǒ men yǒu tóng yí gè mèngxiāng wǒ yǒng yuǎn dōu yōng yǒu nǐ nǐ yě yǒu wǒ liǎng kē
“我们有同一个梦想，我永远都拥有你，你也有我，两颗

xīn bù biàn bā bǐ hé tè lěi shā zhèng zài yòng jí tā chuàng zuò tā men de xīn gē bā
心不变……”芭比和特蕾莎正在用吉他创作她们的新歌，芭

bǐ de mèi mei shǐ dài xī qì hū hū de chōng le jìn lái tā hé tā de hǎo péng you chǎo jià le
比的妹妹史黛西气呼呼地冲了进来。她和她的好朋友吵架了。

jiāo péng you gēn běn jiù méi yǒu yì yì tā men jiù huì chū mài nǐ shǐ dài xī shēng
“交朋友根本就没有意义，他们就会出卖你。”史黛西生

qì de shuō
气地说。

zhēnzhèng de péng you bù huì zhè yàng jiù suān nǐ zuò cuò le tā men yě huì yuán liàng
“真正的朋友不会这样，就算你做错了，他们也会原谅

nǐ bā bǐ ān wèi shǐ dài xī kě tā hái shì hěn jǔ sàng
你。”芭比安慰史黛西，可她还是很沮丧。

guò qù yǒu yí duì hǎo péng you tā men yě xiàng nǐ zhè yàng xiǎng guò bā bǐ jué
“过去有一对好朋友，她们也像你这样想过……”芭比决

dìng gěi shǐ dài xī jiǎng yí gè gù shi yí qiè shì cóng yīn yuè kāi shǐ de zhè duì hǎo péng you
定给史黛西讲一个故事，“一切是从音乐开始的，这对好朋友

hěn xǐ huān chàng gē jiù xiàng wǒ hé tè lěi shā yí yàng
很喜欢唱歌，就像我和特蕾莎一样……”



很久很久以前，在森林中一座简陋的小棚屋里，住着两

个漂亮的女孩：爱丽莎和丽安娜。她们两个是很要好的朋友。

喜欢紫罗兰的爱丽莎有些害羞，喜欢玫瑰的丽安娜勇敢大方。

尽管她们不富有，但两个好朋友生活得很快乐。

她们在棚屋周围种满了五颜六色的花草，美丽极了！两

个好朋友总是一起分享各自拥有的一切，包括她们共同的爱

好：唱歌。

一天，爱丽莎正在浇花，丽安娜突然叫起来：“爱丽莎，快

来看啊！”原来，丽安娜在小溪里发现了两颗非常特别的心

型石头。



10

shí tou fàn zhe zǐ luó lán sè de guāngmáng kàn shàng qù hěn shén qí tā men bǎ shí tou
石头泛着紫罗兰色的光芒，看上去很神奇。她们把石头

chuānshàng sī xiàn zuò chéng le liǎng tiáo piào liang de xiàng liàn
穿上丝线，做成了两条漂亮的项链。

xiàng liàn yōng yǒu shén qí de lì liàng tā néng ràng mèngxiǎngchéngzhēn ài lì shā gāo xìng
“项链拥有神奇的力量，它能让梦想成真！”爱丽莎高兴

de shuō liǎng gè nǚ hái dài shàngxiàng liàn hòu bì shàng yǎn jing kāi shǐ xǔ yuàn yuàn wǒ liǎ
地说。两个女孩戴上项链后，闭上眼睛，开始许愿：“愿我俩

jīn tiān míng tiān yǒng yuǎn dōu shì hǎo péng you nǚ hái men bù zhī dào jiù zài tā men xǔ
今天、明天、永远，都是好朋友！”女孩们不知道，就在她们许

yuàn shí tā men xiōng kǒu shàng de shí tou sàn fā chū le jīn sè de shén mì guāngmáng
愿时，她们胸口上的石头散发出了金色的神秘光芒。

zhè tiān wǎn shàng wū wài xià qǐ le bào yǔ liǎng gè nǚ hái jīng xīn zhòng zhí de huā cǎo
这天晚上，屋外下起了暴雨，两个女孩精心种植的花草

dōu bèi cuī huǐ le bào fēng yǔ shén me shí hou cái néng tíng ne ài lì shā dān xīn de
都被摧毁了。“暴风雨什么时候才能停呢？”爱丽莎担心地

kàn zhe chuāng wài duì yǒu mó lì de dōng xi xǔ yuàn yě xǔ xíng lì ān nà xiào zhe ná
看着窗外。“对有魔力的东西许愿也许行。”丽安娜笑着拿

qǐ le shí tou xiàng liàn lì ān nà zhè tiáo xiàng liàn zhēn piào liang a liǎng gè hǎo péng you
起了石头项链。“丽安娜，这条项链真漂亮啊！”两个好朋友

xiāng shì yí xiào





dì èr tiān bào fēng yǔ tíng le liǎng rén bǎ jǐn shèng de jǐ zhū huā cǎo shōu jí qǐ lái
第二天，暴风雨停了，两人把仅剩的几株花草收集起来。

ài lì shā jù sàng de shuō jiù suàn zhè xiē huā quán dōng néng mài diào yě méi yǒu duō shǎo qián
爱丽莎沮丧地说：“就算这些花全都能卖掉，也没有多少钱
a kě shì lì ān nà hái shì biǎo xiàn de hěn lè guān
啊。”可是丽安娜还是表现得很乐观。

zhè tiān ài lì shā hé lì ān nà zài tā men de xiǎo péng wū fù jìn kàn dào le yí
这天，爱丽莎和丽安娜在她们的小棚屋附近，看到了一
wèi jī cháng lù lù de lǎo pó po lǎo pó po tuó le bèi bēi zhe bāo fu huǎn huǎn de zǒu zhe
位饥肠辘辘的老婆婆。老婆婆驼了背，背着包袱缓缓地走着。
lì ān nà bù rěn xīn gěi lǎo pó po sòngshàng le tā men jǐn yǒu de shí wù lǎo pó po hěn
丽安娜不忍心，给老婆婆送上了她们仅有的一些食物。老婆婆很
gǎn jī dǎ kāi zì jǐ de bāo fu yí dìng yào ràng liǎng gè nǚ hái tiāo yí jiàn dōng xi lì
感激，打开自己的包袱，一定要让两个女孩挑一件东西。丽
ān nà tiāo le yí miàn pò jiù de gǔ jìng huí dào jiā hòu lì ān nà bǎ gǔ jìng cā shì gān
安娜挑了一面破旧的古镜。回到家后，丽安娜把古镜擦拭干
jìng yuán lái zhè shì yí miàn hěn piào liang de jìng zi
净，原来这是一面很漂亮的镜子。



lì ān nà hé ài lì shā kāi shǐ qīng lǐ huā yuán tā men yì biān gàn huó yì biān chàng
丽安娜和爱丽莎开始清理花园，她们一边干活，一边唱
qǐ le gē tū rán lìng yí gè shēng yīn jiā rù le tā men de hé chàng tiān na nà miàn
起了歌。突然，另一个声音加入了她们的合唱！天哪，那面
gǔ jìng zhōngcáng zhe yí gè nǚ hái
古镜中藏着一个女孩！

nǚ hái míng jiào měi lè dí tā shí fēn xǐ huanchàng gē lì ān nà hé ài ll shā hěn
女孩名叫美乐狄，她十分喜欢唱歌。丽安娜和爱丽莎很
hào qí tā wèi shén me huì zài jìng zi li ne dàn měi lè dí bù yuàn yì shuō
好奇，她为什么会在镜子里呢？但美乐狄不愿意说。

zhè shí jìng zi li de měi lè dí kàn dào yì tiáo jù lóng xiàng tā men fēi lái kuài
这时，镜子里的美乐狄看到一条巨龙向她们飞来。“快
duǒ qǐ lái tā shì lái zhuā wǒ de tā zháo jí de shuō
躲起来，它是来抓我的！”她着急地说。

liǎng gè nǚ hái dài zhe jìng zi pǎo huí tā men de xiǎo wū duǒ jìn dì xià shì chèn
两个女孩带着镜子，跑回她们的小屋，躲进地下室。趁
jù lóng bù zhù yì tā men tōu tōu pǎo le chū qù cōng míng de lì ān nà gù yì zài mén kǒu
巨龙不注意，她们偷偷跑了出去。聪明的丽安娜故意在门口
fàng le yí miàn jìng zi jù lóng yǐ wéi nà jiù shì měi lè dí de cáng shēn zhī chù gāo xìng de
放了一面镜子，巨龙以为那就是美乐狄的藏身之处，高兴地
bǎ jìng zi dài zǒu le
把镜子带走了。